

SUTARTIS

15-18-00121

Klaipėda,

2018 m.

21

mėn. 15 d.

VšĮ Klaipėdos universitetinė ligoninė atstovaujama vyriausiojo gydytojo Vinso Janušonio (toliau vadinama "Pirkėju") ir Olympus Sverige Aktiebolag Lietuvos filialas atstovaujama įgalioto asmens Andriaus Simonaičio (toliau vadinama "Tiekėju"), vadovaujantis tarptautinio atviro konkurso rezultatais sudarome šią sutartį

1. Bendroji dalis:

1.1. Tiekėjas įsipareigoja parduoti ir pateikti prekes, o Pirkėjas įsipareigoja priimti šias prekes ir apmokėti. Perkamų prekių kiekis užsakomas pagal ligoninės reikmes. Pagal šią sutartį parduodamų prekių asortimentas, kaina bei kokybė nustatomi pasirašymo metu sutarties priede, kuris yra neatskirama šios sutarties dalis. Prekių asortimentas, kaina bei kokybė nustatomi vadovaujantis VšĮ Klaipėdos universitetinės ligoninės tarptautinio atviro konkurso "Dezinfekuojančios ir sterilizuojančios priemonės bei indikatoriai" (350494) pirkti rezultatais.

2. Tiekimo sąlygos ir terminai:

2.1. Prekės tiekiamos pagal pirkėjo užsakymą, tiekėjo transportu. Prekės užsakomos 8 5 239 54 68, prekės pristatomos per 24 val. po pirkėjo paraiškos eilinei partijai pateikimo Tiekėjui. Tiekėjas pilnai garantuoja sutarties priede nurodytų prekių tiekimą. Pristatomų prekių garantinis laikotarpis ne trumpesnis kaip vieneri metai nuo pristatymo dienos.

2.2. Pirkėjas prekes planuoja pirkti pagal poreikį, kuris priklauso nuo aplinkybių, neprognozuojamų pirkimo metu (perkamų prekių kiekis priklauso nuo sutarties vykdymo metu iškilančio poreikio, keičiantis ligoninės poreikiams, pacientų skaičiui). Pirkėjas pasilieka teisę prekių kiekį didinti arba mažinti, tačiau tokiu atveju, perkamų prekių kiekis negali būti viršytas daugiau kaip 30 procentų. Pirkėjas neįsipareigoja išpirkti viso prekių kiekio.

2.3. Su kiekviena pristatomų prekių siunta tiekėjas pateikia:

a) sąskaitą – faktūrą, nurodant prekių asortimentą ir kainą.

b) kokybės sertifikatą.

c) su etiketėmis ir instrukcija lietuvių kalba.

2.4. Jeigu Tiekėjas 24 val. laikotarpyje po pirkėjo paraiškos eilinei partijai pateikimo nepateikia prekių, Pirkėjas gali reikalauti 0,02% netesybų nuo netiekiamų prekių sumos už kiekvieną uždelstą dieną.

2.5. Jeigu Tiekėjas dėl priežasties, nepriklausančios nuo jo, ir dėl kurios jis negali Pirkėjui pateikti sutarties priede numatytų prekių, Tiekėjas pateikia prekes, kurios yra lygiavertės ar geresnės už sutarties priede nurodytas prekes, nekeičiant kainos.

3. Prekių kaina

3.1 Tiekėjas tiekia sutarties priede nurodytas prekes kainomis ne didesnėmis negu nurodytos sutarties priede į prekių kainą yra įskaičiuota PVM, akcizo mokestis, informacinės sistemos E.sąskaita naudojimo išlaidos, maitinimo mokesčiai, transporto paslaugos bei visi kiti mokesčiai susiję su prekių tiekimu. Prekės kaina sutarties galiojimo laikotarpiu nedidinama.

3.2 Prekių kaina sutarties galiojimo laikotarpiu nedidinama.

4. Atsiskaitymo sąlygos:

4.1 Pirkėjas sumoka už pateiktas prekes per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo dienos, kai pirkėjas gauna sąskaitą faktūrą arba lygiavertį dokumentą. Mokėjimo terminas gali būti pratęsiamas dar 30 dienų, jeigu Teritorinės ligoninės kasos vėluoja atsiskaityti ligoninei už suteiktas paslaugas, tačiau mokėjimo laikotarpis negali viršyti 60 kalendorinių dienų nuo prekių gavimo dienos.

4.2 Jeigu Pirkėjas neatsiskaito per minėtą laiką po prekių pristatymo, paslaugos atlikimo, jis moka delspinigius 0,02% už kiekvieną uždelstą dieną nuo neapmokėtos sumos.

4.3. Atsiskaitymas vykdomas naudojantis tik informacinės sistemos „E.sąskaita“ priemonėmis.



5. Sutarties įsigaliojimas:

5.1. Sutartis įsigalioja nuo sutarties pasirašymo dienos ir galioja iki 2019 m. vasario 8 d.

6. Ginčai:

6.1. Ginčo ar nesutarimo atveju sutarties rėmuose abi pusės stengiasi susitarti taikiu būdu. Nepavykus susitarti derybų keliu, ginčas nagrinėjamas Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka.

7. Nenumatytos aplinkybės

7.1. Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už sutarties neįvykdymą, jeigu įrodo, kad sutartis neįvykdyta, dėl aplinkybių, kurių ji negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti sutarties sudarymo metu, ir kad negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar pasekmių atsiradimui. Sutarties neįvykdžiusi šalis privalo pranešti kitai šaliai apie nenugalimos jėgos (*force majeure*) aplinkybės atsiradimą bei jos įtaką sutarties įvykdymui per 5 (penkias) dienas nuo jų atsiradimo.

8. Sutarties nutraukimas

8.1. Sutartis gali būti nutraukta vienu iš šių būdų:

8.1.1. šalių susitarimu;

8.1.2. vienos iš šalių iniciatyva, apie tai raštu informavus kitą šalį ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

8.2. Jeigu viena šalių atsisako vykdyti arba netinkamai vykdo sutarties sąlygas, kita šalis turi teisę vienašališkai nutraukti sutartį apie tai prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų raštu pranešdama kitai sutarties šaliai.

8.3. Sutarties nutraukimas neatleidžia vienos šalies nuo įsipareigojimų kitai šaliai, kuriuos ji prisiėmė pagal sutartį iki sutarties nutraukimo dienos.

9. Kitos sąlygos

9.1. Visi sutarties pakeitimai arba papildymai turi būti pasirašyti abiejų šalių.

9.2. Nė viena Šalis neturi teisės perleisti visų arba dalies teisių ir pareigų pagal šią Sutartį jokiai trečiajai šaliai be išankstinio raštiško kitos Šalies sutikimo.

9.3. Jei pasikeičia Šalies adresas ir / ar kiti duomenys, tokia Šalis turi informuoti kitą Šalį. Jei Šaliai nepavyksta laikytis šio reikalavimo, ji neturi teisės į pretenziją ar atsiliepinimą, jei kitos Šalies veiksmai, atlikti remiantis paskutiniaisiais žinomais jai duomenimis, prieštarauja Sutarties sąlygoms arba ji negavo jokio pranešimo, išsiųsto pagal tuos duomenis.

9.4. Šalys neskelbia tretiesiems asmenims informacijos apie sutarties sąlygas ir vykdymą, taip pat užtikrina, kad minėta informacija bei visi perduoti duomenys ir dokumentai nepateks tretiesiems asmenims, išskyrus Lietuvos Respublikos įstatymuose nustatytas išimtis.

9.5. Ši sutartis sudaryta dvejais egzemplioriais, lietuvių kalba po vieną abiem šalims.

9.6. Sutarties priedai yra sudėtinė ir neatskiriama sutarties dalis.

9.7. Pirkimo sutarties sąlygos pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai bei tokiems pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas. Pirkimo sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas pirkimo sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos konkurso sąlygose. Tais atvejais, kai pirkimo sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant konkurso sąlygas ir (ar) pirkimo sutarties sudarymo metu, pirkimo sutarties šalys gali keisti tik neesmines pirkimo sutarties sąlygas.

“Pirkėjas”



SMŠI Klaipėdos universitetinė ligoninė

Liepės 41,

LT-92288 Klaipėda

A/S LT82718050000120325

AB "Šiaulių bankas", Klaipėdos filialas

Banko kodas 718050000

Įmonės kodas 304103972

“Tiekėjas”

Olympus Sverige Aktiebolag Lietuvos fil.

Ukmergės 369A,

LT-12142 Vilnius

A/S LT077044060008063000

AB SEB bankas

Banko kodas 70440

Įmonės kodas 304103972

Ant. Poilas Rūmikas

SUTARTIES 2018 m. 02 mėn. 15 d.
PRIEDAS 15-18-00121

Perkamų prekių sąrašas

Eil. Nr.	Pavadinimas	Orientacinis kiekis metams	Įpakavimas	Įpakavimo kaina, Eur (su PVM)
11	Endoskopų valiklis ir dezinfekavimo priemonė, naudojama endoskopų plovimo mašinoje ETD 3 Basic GA (OLYMPUS, Ecolab)			
11.1	Endoskopų dezinfekavimo priemonė	iki 325 ltr	5 ltr bakelis	71,30
11.2	Ploviklis derantis su 11.1 pozicija	iki 200 ltr	5 ltr bakelis	57,45

“Pirkėjas”

VšĮ Klaipėdos universitetinė ligoninė
Liepojos 41,
LT-92288 Klaipėda
A/S LT827180500000120325
AB "Šiaulių bankas", Klaipėdos filialas
Banko kodas 71805
Įmonės kodas 190468035



“Tiekėjas”

Olympus Sverige Aktiebolag Lietuvos fil.
Ukmergės 369A,
LT-12142 Vilnius
A/S LT077044060008063000
AB SEB bankas
Banko kodas 70440
Įmonės kodas 304103972

in. Povilas Rūšimantas

VšĮ Klaipėdos universitetinė ligoninė

ĮGALIOJIMAS

2018 m. vasario mėn. 9 d.

Nr. 1/02

Vilnius

Olympus Sverige Aktiebolag (Lietuvoje veikianti per filialą „Olympus Sverige Aktiebolag Lietuvos filialas“), mokesčių mokėtojo kodas 9000273809, įgaliotas atstovas A. Simonaitis įgalioja Povilą Rušinską, a.k. 39101140183, atstovauti Olympus Sverige Aktiebolag bei pasirašyti sutartį dėl laimėto atviro konkurso „Dezinfekuojančios ir sterilizuojančios priemonės bei indikatoriai“. Pirkimo Nr. 350494

Įgaliojimas galioja iki 2018 m. vasario 23 d.

Įgaliotas atstovas



A. Simonaitis
vardas pavardė, parašas

ĮGALIOJIMAS

2018 m. sausio 7 d.

Olympus Sverige Aktiebolag, ribotos atsakomybės uždaroji akcinė bendrovė, įkurta pagal Švedijos įstatymus, kurios duomenys kaupiami ir saugomi Švedijos įmonių registracijos biure (*švedų klb. Bolagsverket*), registracijos Nr. 556189-2794, registruotos buveinės adresu p/d 1816, 171 23 Solna, Švedija (toliau - **Įmonė**), atstovaujama Bendrovės valdybos narių Yonna Olsson ir Christiane Iwanoff,

šiuo įgalioja ši asmenį:

Olympus Sverige Aktiebolag Lietuvos filialo (Ukmergės g. 369A, Vilnius, Lietuvos Respublika 304103972) darbuotoją:

Andrių Simonaitį, asmens kodas 36901110321, adresas Sviliškių g. 10-48, Vilnius Lietuvos Respublika (toliau - **Įgaliotinis**)

Įmonės vardu ir naudai savo nuožiūra atlikti šiuos veiksmus:

- a) sudaryti, keisti, patvirtinti, pasirašyti bei pateikti perkančiosioms organizacijoms savo nuožiūra bet kuriuos dokumentus, reikalingus dalyvavimui visuose viešuose pirkimuose organizuojamuose Lietuvos Respublikos teritorijoje ir skelbiamuose CVP IS ir sutarčių sudarymui.
- b) teikti pasiūlymus ir kitus dokumentus CVP IS sistemoje ir pasirašyti sutartis su perkančiąja organizacija Įmonės vardu;
- c) atstovauti įmonės interesus santykiuose su perkančiosiomis organizacijomis, savo nuožiūra sprendžiant dėl bet kurio klausimo, susijusio su dalyvavimu pirkime, ir gauti bet kokią su pirkimais susijusią informaciją ir dokumentus;
- d) atlikti bet kuriuos kitus teisinius veiksmus, susijusius su (a), (b), (c) ir (d) punkte aukščiau nurodytais dalykais, įskaitant teisę pasirašyti pasiūlymus, tiekėjo deklaracijas, priesaikos deklaracijas ar kitus su pasiūlymu susijusius dokumentus, taip pat paslaugų teikimo ar prekių tiekimo sutartis ar jų pakeitimus Įmonės vardu. Šis įgaliojimas (toliau - **Įgaliojimas**) neįtakoja ir neriboja bet kurių kitų asmenų teisių atlikti teisinius veiksmus Įmonės vardu.

POWER OF ATTORNEY

7 January 2018

Olympus Sverige Aktiebolag, private limited liability company formed under the laws of Sweden, the data are accumulated and kept with the Swedish Companies Registration Office (Sw: *Bolagsverket*) under corp. reg. no. 5561892794, registered address is at Box 1816, 171 23 Solna, Sweden (the **Company**), represented by the members of the board of directors Yonna Olsson and Christiane Iwanoff,

hereby authorises the following person:

the employee of Olympus Sverige Aktiebolag Lithuanian branch (registered address at UAB Ukmergės str. 369A, Vilnius, Lithuania, company's code: 304103972):

Andrius Simonaitis, personal code 36901110321, address Sviliškių str. 10-48, Vilnius, Republic of Lithuania (hereinafter, **the Representative**)

to take the following actions for and on behalf of the Company at their discretion:

- a) to conclude, approve, sign and submit documents to the contracting authorities related to the participation in any public procurement tenders organized in the territory of Lithuania and published in the public procurement system CVP IS as well as signing the contracts;
- b) to submit proposals and any other document via CVP IS system and sign the contracts with the contracting authority on behalf of the Company;
- c) to represent the interests of the Company in relationships with the contracting authorities and take any decisions related to the participation in the public procurement as well as receive all related information and documents;
- d) to perform any other legal actions relating to the matters specified in paragraphs (a), (b) and (c) above, including the right sign the tender proposals, supplier's declarations, declarations of oath or any other documents related to the proposal, as well as agreements related to service provision or supply of goods and amendments thereof on behalf of the Enterprise. This power of attorney (the **Power of Attorney**) shall not affect or restrict the rights of any other persons to perform legal actions on behalf of the Enterprise.

Šis Įgaliojimas galios, kol bus atšauktas arba po jo suteikimo praeis 12 mėnesių.

This Power of Attorney shall be valid until revoked and shall otherwise expire after 12 months from the date hereof.

Įgaliojimas sudarytas lietuvių ir anglų kalbomis. Esant prieštaravimų ar neatitikimų tarp Įgaliojimo teksto lietuvių ir anglų kalbomis, vadovaujamas Įgaliojimo tekstu lietuvių kalba.

The Power of Attorney is formed in Lithuanian and English. In case of any discrepancy or inconsistency between the texts of this Power of Attorney in the Lithuanian and English languages, the Lithuanian text of the Power of Attorney shall prevail.

TAI PATVIRTINDAMI žemiau pasirašė aukščiau Įgaliojime nurodytą dieną.

IN WITNESS WHEREOF signed below as of the date specified in the Power of Attorney above.

Olympus Sverige Aktiebolag vardu / On behalf of Olympus Sverige Aktiebolag:



Yonna Olsson

Christiane Iwanoff

Igaliojimas asmens
Andrius Simonaitis

Kopija tikra